

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Nagyatád Város Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete 2016. december 14-i üléséről

Jelen vannak: Dr. Ludas László elnök, Hermann Pál elnök helyettes

Távol van: Kaurics Andrea képviselő

Meghívottak: Dr. Kovács Ildikó jegyző

Dr. Ludas László elnök köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 fővel határozatképes, az ülést megnyitja.

Dr. Ludas László elnök javasolja, hogy az ülés jegyzőkönyvének hitelesítője Hermann Pál elnök helyettes legyen.

Dr. Ludas László elnök, szavazásra bocsátja a jegyzőkönyv hitelesítőre vonatkozó javaslatot.

Dr. Ludas László elnök megállapítja, hogy a képviselő-testület a javaslatot egyhangú – 2 igen – szavazattal **elfogadja**, és a következő határozatot hozza:

29/2016. (XII. 14.) számú határozat:

Nagyatád Város Horvát Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2016. december 14-i képviselő-testületi ülés jegyzőkönyvének hitelesítőjeként Hermann Pál elnök helyettst jelöli ki.

Dr. Ludas László elnök javasolja, hogy a képviselő-testület a meghívóban szereplő napirendeket tárgyalják meg.

Dr. Ludas László elnök megállapítja, hogy a képviselő-testület a napirendi javaslatot egyhangú – 2 igen – szavazattal **elfogadja**, és a következő határozatot hozza:

30/2016. (XII. 14.) számú határozat:

Nagyatád Város Horvát Önkormányzatának Képviselő-testülete a napirendre vonatkozó javaslatot elfogadja és a következő napirendeket tárgyalja:

- 1.) **Előterjesztés Nagyatád Város Horvát Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosításáról**
Előadó: Dr. Ludas László elnök
- 2.) **Előterjesztés a Nemzetiségi Nap szervezéséről**
Előadó: Dr. Ludas László elnök
(Szóbeli előterjesztés.)

- 3.) **Beszámoló Nagyatád Város Horvát Önkormányzata Képviselő-testületének 2016. évi tevékenységéről**
Előadó: Dr. Ludas László elnök
(Szóbeli előterjesztés.)
- 4.) **Előterjesztés Nagyatád Város Horvát Önkormányzat 2017. évi munkatervének elfogadásáról**
Előadó: Dr. Ludas László elnök
(Szóbeli előterjesztés.)
- 5.) **Beszámoló Nagyatád Város Horvát Önkormányzata Képviselő-testületének két ülés közti tevékenységéről**
Előadó: Dr. Ludas László elnök
(Szóbeli előterjesztés.)
- 6.) **Előterjesztés a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi belső ellenőrzési terve jóváhagyására**
Előadó: Dr. Kovács Ildikó jegyző
- 7.) **Tájékoztató a NAV köztartozás-mentes adózók adatbázisába való visszakerülésről**
Előadó: Dr. Ludas László elnök
(A helyszínen kerül kiosztásra.)
- 8.) **Egyebek**

Napirendek tárgyalása:

- 1.) Előterjesztés Nagyatád Város Horvát Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosításáról
Előadó: Dr. Ludas László elnök

Dr. Ludas László elnök:

A Nemzetiségi Nap megrendezéséhez kapták a polgármestertől a támogatást, és rendezvény költségeit a költségvetésben tervezni kell.

Dr. Ludas László elnök, szavazásra bocsátja Nagyatád Város Horvát Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosításáról szóló előterjesztés határozati javaslatát.

Dr. Ludas László elnök megállapítja, hogy a képviselő-testület az előterjesztés határozati javaslatát egyhangú –2 igen – szavazattal **elfogadja**, és a következő határozatot hozza:

31/2016. (XII. 14.) számú határozat:

Nagyatád Város Horvát Önkormányzatának Képviselő-testülete a Nagyatád Város Horvát Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítását a következők szerint fogadja el:

Nagyatád Város Horvát Önkormányzata
2016. évi bevételi és kiadási előirányzatai

I. Működési bevételek

ezer Ft

	eredeti előirányzat	módosított előirányzat	módosítás
1. Nemzetiségi Önkormányzatok költségvetési támogatása	782	1 400	1 400
- általános működési	782	782	782
- feladatalapú		618	618
2. Egyéb működési célú támogatások	200	1 350	1 450
- Központi költségvetési szervektől		1150	1150
- Helyi Önkormányzatoktól	200	200	300
3. Saját bevételek			
4. Pénzmaradvány	74	74	74
5. Működési bevételek összesen:	1 056	2 824	2 924

II. Felhalmozási bevételek

BEVÉTELEK ÖSSZESEN: 1 056 2 824 2 924

I. Működési kiadások

1. Személyi juttatások		255	390
ebből - reprezentáció		255	390
2. Dologi kiadások	1 046	2 559	2 534
ebből - kisértékű tárgyi eszköz (iroda bútorok)	300	300	0
- irodaszer, nyomtatvány, egyéb anyag beszerzés	26	26	8
- egyéb szolgáltatások (bankköltség)	30	30	40
- egyéb szolgáltatások (szállítási szolgáltatás, egyéb)	270	430	1 093
- szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	300	400	240
- egyéb dologi kiadás (tagdíj)	70	70	0
- kiküldetés	50	150	0
- díjak, egyéb befizetések		3	3
- NEMZ-KUL-16 kódszámú pályázat kiadásai		350	350
- NEMZ-TAB-16 kódszámú pályázat kiadásai		800	800
3. Működési kiadások összesen:	1 046	2 814	2 924

II. Fejlesztési kiadások

 ebből - EU támogatott program saját rész

KIADÁSOK ÖSSZESEN: 1 046 2 814 2 924

Kiadások és bevételek egyenlege **-10 -10 0**

III. Pénzügyi műveletek

IV. Általános tartalék **10 10 0**

V. Céltartalék

BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	1 056	2 824	2 924
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	1 056	2 824	2 924

Határidő: 2016. december 14.

Felelős: Dr. Ludas László elnök
Dr. Kovács Ildikó jegyző

- 2.) Előterjesztés a Nemzetiségi Nap szervezéséről
Előadó: Dr. Ludas László elnök
(Szóbeli előterjesztés.)

Dr. Ludas László elnök:

Ez az eseménysorozat tavaly indult, és minden évben meg szeretnék szervezni közösen Nagyatád Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzatával. A meghívók kiküldésre kerülnek a héten. Úgy tervezik, hogy ez lesz a záró rendezvényük is, kértek egy termet a turisztikai központban és lezárják az évet december 19-én 15.30 órakor. Szavalás lesz, zene, díjátadás a cigány önkormányzat részéről. A Nemzetiségi Nap végén tartanak egy év végi értékelést. Megalapítottak egy horvát egyesületet, ez párhuzamosan fog működni az önkormányzattal, be is jegyezték már 2 hete. Barics József az elnök és Horváth Istvánné, 60 tagja van az egyesületnek, azért alapították meg az egyesületet, mert az önkormányzat nem tudta nyilvántartani a magukat horvátnak vallókat, valamint pályázatoknál több lehetőség van egyesületek számára.

Dr. Ludas László elnök, szavazásra bocsátja a Nemzetiségi nap szervezéséről szóló előterjesztést.

Dr. Ludas László elnök megállapítja, hogy a képviselő-testület az előterjesztést egyhangú –2 igen – szavazattal **elfogadja**, és a következő határozatot hozza:

32/2016. (XII. 14.) számú határozat:

Nagyatád Város Horvát Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2016. szeptember 19-i a Nagyatád Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzatával közösen a Turisztikai központban tartandó Nemzetiségi nap megszervezésével, valamint dologi és szolgáltatásokra fordítandó kiadásaira 150.000.- Ft felhasználásával egyetért.

Határidő: 2016. december 31.

Felelős: Dr. Ludas László elnök

- 3.) Beszámoló Nagyatád Város Horvát Önkormányzata Képviselő-testületének 2016. évi tevékenységéről
Előadó: Dr. Ludas László elnök
(Szóbeli előterjesztés.)

Dr. Ludas László elnök:

A Plitvicei kirándulásra 30 fő ment el, mert az eredetileg tervezett 43 fő helyett viszont az előre lefoglalt szállás költség nagy részét ki kellett fizetni. Három napos kirándulás volt az egész környéket körbejárták. A kirándulás után nem sokkal voltak koncerten is Varazsdon Gibboni koncerten, valamint Oliver Dragojevic koncerten, ami 4 órás volt. Folyamatosan vesznek részt a Somogy Megyei Horvát Önkormányzat által szervezett programokon. Volt Országos Horvát Nap, ami Nagykanizsán volt megtartva, oda nem sikerült eljutniuk. Most viszont Somogy Megyei Horvát Nap lesz, ez teljesen friss meghívó 18-án Potonyban lesz megtartva. Lesz a hagyományos karácsonyi koncert is, ha a társaság összejön, akkor szerveznek buszt, és elmennek rá. Részt vesznek a kolbászfesztiválon is Kozármislenyben 8 fővel.

Dr. Ludas László elnök, szavazásra bocsátja Nagyatád Város Horvát Önkormányzata Képviselő-testületének 2016. évi tevékenységéről szóló beszámolóját.

Dr. Ludas László elnök megállapítja, hogy a képviselő-testület a beszámolót egyhangú – 2 igen – szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

33/2016. (XII. 14.) számú határozat:

1. Nagyatád Város Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete 2016. évi tevékenységét értékelve megállapítja, hogy a tervezett programjaikat megtartották az alábbiak szerint:
 - Horvát Nap megrendezése, programjainak sikeres megszervezése,
 - „Ismerd meg Horvátországot!” 3 napos kirándulás a Plitvicei tavakhoz 30 fő számára,
 - Egy hetes erdei tábor szervezése pályázati támogatással 15 fő horvát származású fiatal részére,
 - Oliver Dragojevic és Gibboni koncerten való részvétel,
 - Országos és megyei horvát önkormányzat rendezvényein való részvétel,
 - Nagyatád Város Horvát Önkormányzata irodájának berendezése,
 - részt vettek egy horvát kulturális egyesület megalapításában, melynek jelenleg 60 tagja van,
 - megállapodtak a szakképzett nyelvtanárral, hogy szervezeten két csoportban oktatja a horvát nyelvet,
 - Nagyatád Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzatával közösen megszervezték a Nemzetiségi Napot,
 - Nemzetiségi Nap támogatására pályázatot nyújtanak be .
2. Nagyatád Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2016. decemberi Kozármislenyi Böllérversenyt 8 tagú csapattal való részvétellel, valamint dologi és szolgáltatásokra fordítandó kiadásaira 15.000.- Ft felhasználásával egyetért.

Határidő: 2016. december 31.

Felelős: Dr. Ludas László elnök

3. Nagyatád Város Horvát Önkormányzata a 2016. évben az alábbi programokat valósította meg nyert támogatás felhasználásával:

- NEMZ-KUL-16-1118 azonosítószámú „Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2016. évi költségvetési támogatása” címmel kiírt pályázat keretében Horvát nemzetiségi nap a kulturális és hitéleti hagyományok jegyében Nagyatádon című program megvalósítására 350 000 Ft támogatást nyert és az elszámolás megtörtént.
- NEMZ-TAB-16-0363 azonosítószámú „Nemzeti támogatások” előirányzat keretében nyert Táborozz és tanulj! - nemzetiségi ifjúsági tábor című program megvalósítására 800 000 Ft támogatást nyert és az elszámolás megtörtént.

4.) Előterjesztés Nagyatád Város Horvát Önkormányzat 2017. évi munkatervének elfogadásáról
Előadó: Dr. Ludas László elnök
(Szóbeli előterjesztés.)

A napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Ludas László elnök, szavazásra bocsátja Nagyatád Város Horvát Önkormányzat 2017. évi munkatervének elfogadásáról szóló előterjesztését.

Dr. Ludas László elnök megállapítja, hogy a képviselő-testület az előterjesztést egyhangú – 2 igen – szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

34/2016. (XII. 14.) számú határozat:

Nagyatád Város Horvát Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a 2017. évi munkatervére vonatkozó előterjesztést.

5.) Beszámoló Nagyatád Város Horvát Önkormányzata Képviselő-testületének két ülés közti tevékenységéről
Előadó: Dr. Ludas László elnök
(Szóbeli előterjesztés.)

Dr. Ludas László elnök, szavazásra bocsátja Nagyatád Város Horvát Önkormányzata Képviselő-testületének két ülés közti tevékenységéről szóló előterjesztését.

Dr. Ludas László elnök megállapítja, hogy a képviselő-testület az előterjesztést egyhangú – 2 igen – szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

35/2016. (XII. 14.) számú határozat:

Nagyatád Város Horvát Önkormányzatának Képviselő-testülete az önkormányzat két ülés közti tevékenységéről szóló alábbi beszámolót elfogadja, és az alábbi programon való részvételt tervezi:

- 2016. december 18. „Megyei Horvát Nap 2016” Potony.

- 6.) Előterjesztés a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi belső ellenőrzési terve jóváhagyására
Előadó: Dr. Kovács Ildikó jegyző

A napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Ludas László elnök, szavazásra bocsátja a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi belső ellenőrzési terve jóváhagyására vonatkozó előterjesztés határozati javaslatát.

Dr. Ludas László elnök megállapítja, hogy a képviselő-testület az előterjesztés határozati javaslatát egyhangú – 2 igen – szavazattal **elfogadja**, és a következő határozatot hozza:

36/2016. (XII. 14.) számú határozat:

Nagyatád Város Horvát Önkormányzata a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi belső ellenőrzési tervét az alábbi ütemezés szerint elfogadja:

**Ellenőrzési munkaterv
2017.**

Ellenőrzés tárgya, ellenőrzött szerv	Ellenőrzés ütemezése		Ellenőrzés típusa
	Időszak	Nap	
Nagyatád Város Horvát Önkormányzata működésének átfogó ellenőrzése	2017. VIII. hó	15	Rendszerellenőrzés
Vizsgálat összesen:		15	
Tartalék		2	
Egyéb (adminisztráció)		2	
Mindösszesen:		19	

Az ellenőrzés célja annak megállapítása, hogy a szervezet tevékenysége megfelelően szabályozott-e, a rendelkezésre bocsátott eszközöket, vagyont rendeltetésszerűen és gazdaságosan, valamint a jogszabályi előírások betartásával használták-e fel. Kockázatot jelent az előző ellenőrzés óta eltelt idő, a szabályozást és a folyamatokat érintő változások.

Határidő: 2017. december 31.

Felelős: Dr. Ludas László elnök

Dr. Kovács Ildikó jegyző

- 7.) Tájékoztató a NAV köztartozás-mentes adózók adatbázisába való visszakerülésről
Előadó: Dr. Ludas László elnök
(A helyszínen kerül kiosztásra.)

Dr. Ludas László elnök, szavazásra bocsátja a a NAV köztartozás-mentes adózók adatbázisába való visszakerülésről szóló előterjesztés határozati javaslatát.

Dr. Ludas László elnök megállapítja, hogy a képviselő-testület az előterjesztés határozati javaslatát egyhangú – 2 igen – szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

37/2016. (XII. 14.) számú határozat:

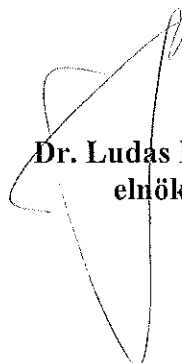
Nagyatád Város Horvát Önkormányzatának Képviselő-testülete Kaurics Andrea képviselő tájékoztatóját – amely szerint adminisztrációs feladatainak rendezését követően kérte felvételét és visszakerül a NAV köztartozás-mentes adózók adatbázisába – elfogadja.

8.) Egyebek


A napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Ludas László elnök, megköszöni a képviselő és a meghívott részvételét, az ülést bezárja.

K.m.f.


Dr. Ludas László
elnök




Herman Pál
elnökhelyettes,
jegyzőkönyv hitelesítő